# Änderungsv V ertrag

# über die Durchführung der sozialen Schuldnerberatung im Landkreis Wolfenbüttel

#### Zwischen

dem Landkreis Wolfenbüttel, vertreten durch den Landrat, Bahnhofstr. 11, 38300 Wolfenbüttel

- nachstehend Landkreis Wolfenbüttel genannt -,

der Arbeitsgemeinschaft Wolfenbüttel, vertreten durch dieen Geschäftsführerin, Am Exer 19h/i, 38302 Wolfenbüttel

- nachstehend ARGE genannt -

#### und

der Arbeiterwohlfahrt – AWO -, Kreisverband Wolfenbüttel e.V., vertreten durch den Vorstand, Im Kamp 3, 38300 Wolfenbüttel

- nachstehend AWO genannt -

wird folgender Vertrag zur Änderung des Vertrages vom 27.03.2001 geschlossen:

## § 1

# Vertragsgegenstand

Der Landkreis Wolfenbüttel ist als örtlicher Träger der Sozialhilfe-zuständig für die Durchführung von Schuldnerberatung gemäß § 11 Sozialgesetzbuch Zwölftes Buch (SGB XII) und als kommunaler Träger für die Leistungen nach § 16 Abs. 2 Ziff. 2 Sozialgesetzbuch Zweites Buch (SGB II) zuständig.

Die kommunalen Leistungen gemäß § 16 Abs. 2 Ziff. 2 SGB II hat der Landkreis Wolfenbüttel gemäß Vertrag vom 17.12.2004 <u>- in der zurzeit geltenden Fassung -</u> ab 01.01.2005 auf die ARGE übertragen.

Der Landkreis bleibt alleiniger und ausschließlicher Kostenträger.

(1) Die AWO verpflichtet sich, für den Landkreis Wolfenbüttel bzw. für die ARGE Wolfenbüttel Schuldnerberatung gemäß § 11 SGB XII sowie gemäß § 16 SGB II durchzuführen.

Im Rahmen des SGB XII wird diese <u>Schuldnerberatung</u> für Personen erbracht, bei denen eine Lebenslage die Leistungen der Hilfe zum Lebensunterhalt erforderlich macht oder erwarten lässt und sonst nicht überwunden werden kann (§ 11 Abs. 5 SGB XII).

Die Modalitäten zur Auswahl der Personen, für die <u>die Schuldnerberatung</u> nach dem SGB II <u>und dem SGB XII</u> erfolgt, werden im Einzelnen zwischen <u>den Vertragsparteiender ARGE Wolfenbüttel und der AWO bis zum 31.03.2008</u> in einer gesonderten Vereinbarung geregelt, für den Bereich des SGB XII wird eine entsprechende Vereinbarung zwischen dem Landkreis Wolfenbüttel und der AWO geschlossen.

- (2) Dabei werden grundsätzlich nur Fälle von Ratsuchenden mit Wohnsitz im Landkreis Wolfenbüttel finanziert.
- (3) Die Beratung ist für die Ratsuchenden unentgeltlich.

# § 2

#### **Personaleinsatz**

- (1) Die AWO hält für die Schuldnerberatung zwei Berater/Innen Vollzeitstellen mit einer regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von 38,5 Stunden vor, die. Es wird von der AWO sichergestellt, dass diese Stellen mit zwei mit Personen besetzt werden, die über eine geeignete Ausbildung verfügen, um qualifizierte Schuldnerberatung durchführen zu können. Die notwendige Qualifikation als Berater in bzw. Berater/In ist durch die AWO zu prüfen und auf Verlangen des Landkreises Wolfenbüttel nachzuweisen.
- (2) Die regelmäßige Fort- und Weiterbildung des Beratungspersonals stellt die AWO sicher. Ggf. ermöglicht die AWO eine berufsbegleitende Zusatzqualifizierung.

## § 3

# Aufgaben und Leistungspflichten

- (1) Es ist Aufgabe der AWO, den in § 1 genannten Personenkreis bei der materiellen Entschuldung psychosozial mit dem Ziel zu unterstützen mit dem Ziel, die persönliche Notlage zu beseitigen und einer erneuten Überschuldung entgegenzuwirken.
- (2) Die soziale Schuldnerberatung (einschließlich aller anfallenden Verwaltungstätigkeiten) orientiert sich an der in der Anlage beigefügten Leistungsbeschreibung. Diese ist Bestandteil des Vertrages. Grundlage für die Planung und Strukturierung der Arbeit ist das bestehende Zeitbudget.
- (3) Die AWO verpflichtet sich, ihre Aufgaben kontinuierlich wahrzunehmen. Sie trägt dafür Sorge, dass die Personalplanung für eine ordnungsgemäße Beratungstätigkeit gewährleistet wird. Sie ist bemüht sicherzustellen, dass ein Ausfall der Beratungstätigkeit nicht eintritt. Sie unterrichtet den Landkreis Wolfenbüttel unverzüglich über alle wesentlichen Vorkommnisse, die geeignet sind, die ordnungsgemäße Vertragserfüllung zu gefährden.
  - (4)Die AWO legt dem Landkreis Wolfenbüttel bzw. der ARGE jährlich spätestens drei Monate nach Abschluss des Kalenderjahres einen Erfahrungsbericht mit Statistik über das abgelaufene Kalenderjahr vor. In der Statistik ist die Anzahl der Beratungen bezo-

gen auf die Personengruppen SGB XII/SGB II mit Zeitanteilen getrennt auszuweisen.

(4) Die AWO verpflichtet sich, mündlichen oder schriftlichen Auskunftsersuchen des Landkreises Wolfenbüttel im Rahmen ihrer vertraglichen Verpflichtungen unverzüglich nachzukommen.

§ 4

# **Finanzierung**

Der Landkreis Wolfenbüttel ist allein und ausschließlich für die Finanzierung der Schuldnerberatung nach dem SGB XII und dem SGB XII zuständig.

- (1) Der Landkreis Wolfenbüttel verpflichtet sich, für die Wahrnehmung der Aufgaben nach diesem Vertrag einen jährlichen Zuschuss in vier Teilzahlungen jeweils zur Mitte des Quartals (15.02., 15.05., 15.08. u. 15.11.9) zu entrichten.—
- (2) Der Zuschuss gemäß Abs. 1 beträgt in imden Jahren 200<u>86 und 2007 jeweils</u> 140.000,00 €.
- (3) Die Landesförderung wird nicht in den Zuschuss des Landkreises Wolfenbüttel eingerechnet, sondern für die freie Schuldnerberatung belassen.
- (4) Hinsichtlich weiterer Finanzierungen durch Dritte, die zweckgebunden für die soziale Schuldnerberatung zur Verfügung gestellt werden, verpflichtet sich die AWO zur Ver-meidung von Doppelfinanzierungen, diese einzufordern und mit dem Zuschuss des Landkreises Wolfenbüttel zu verrechnen.

§ 5

## Verwendungsnachweis

Die AWO weist die zweckentsprechende Verwendung des jährlichen Zuschusses bis zum 31.03.30.06. des nachfolgenden Jahres durch Vorlage einer Aufstellung der entstandenen Personal- und Sachkosten für den Personaleinsatz sowie eines allgemeinen Erfahrungsberichtes mit statistischen Angaben des abgelaufenen Kalenderjahres nach. In der Statistik ist die Anzahl der Beratungen bezogen auf die Personengruppen SGB II/SGB XII mit Zeitanteilen getrennt auszuweisen.

§ 6

## Inkrafttreten Vertragsbeginn, Vertragsende, Kündigung

(1) Der Vertrag beginnt am 01.01.20086 und endet am 31.12.20087.

(2)Der Vertrag kann mit einer Frist von sechs Monaten jeweils zum Ende eines Kalenderjahres gekündigt werden.

Der Vertrag vom 27.03.2001 wird zum 31.12.2005 aufgehoben.

# § 7

# Sonstige Vereinbarungen

- (1) Falls einzelne Bestimmungen dieses Vertrages nicht wirksam sein sollten, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon unberührt.
- (2) Änderungen und Ergänzungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform.
- (3) An Stelle einer unwirksamen Bestimmung gilt die Regelung, die dem Willen der Vertragsparteien bei Abschluss des Vertrages am ehesten entspricht.
- (4) Es besteht Einvernehmen darüber, dass eine weitere Zusammenarbeit zwischen den Vertragsparteien über den 31.12.2008 hinaus angestrebt wird.

Wolfenbüttel, den

für den Landkreis

Für die AWO Wolfenbüttel für die ARGE

Die Vorsitzende Der Landrat Dier Geschäftsführerin

Gabriele Siebert-Paul Drake Jörg Röhmann Thelen-Theißen Ulrich Nehring